

Sommaire

1 Consignes de sécurité fondamentales

1.1	Signaux d'attention et symboles	1	-	2
1.2	Utilisation conforme à l'emploi prévu	1	-	2
1.3	Mesures d'organisation	1	-	2
1.4	Choix du personnel et qualification	1	-	3
1.5	Consignes de sécurité pour des phases de fonctionnement déterminées	1	-	4
1.5.1	Service normal	1	-	4
1.5.2	Travaux particuliers dans le cadre de l'exploitation de la machine et de dépannage pendant le travail, évacuation	1	-	7
1.6	Instructions concernant des catégories de dangers particuliers	1	-	9
1.6.1	Energie électrique	1	-	9
1.6.2	Hydraulique	1	-	10
1.6.3	Bruit	1	-	10
1.6.4	Huiles, graisses et autres substances chimiques	1	-	11
1.6.5	Gaz, poussières, vapeur, fumée	1	-	11
1.7	Transport et remorquage, remise en service	1	-	11
1.8	Consignes de sécurité pour l'entrepreneur ou son personnel autorisé à donner des instructions	1	-	12
1.8.1	Mesures d'organisation	1	-	12
1.8.2	Choix du personnel et qualification; obligations fondamentales	1	-	12

2 Signalisation

3 Dispositif antivol

3.1	Identification de la chargeuse	3	-	2
3.2	Stationnement de la chargeuse	3	-	2
3.3	Dispositif d'antidémarrage à transpondeur	3	-	3

4 Description

4.1	Vue d'ensemble	4	-	2
4.2	Mécanisme de pivotement et système de support d'essieu	4	-	3
4.3	Position flottante	4	-	3
4.4	Indication de la position du godet	4	-	3
4.5	Avertisseur acoustique	4	-	3
4.6	Climatiseur (ES)	4	-	4
4.7	Système de suspension du mécanisme de levage/descente	4	-	5
4.8	Commutation de la boîte de transfert, versions "20 km/h" et "25 km/h"	4	-	5
4.9	Changement de roue	4	-	5
4.10	Éléments de manœuvre	4	-	7
4.11	Tableau de bord	4	-	8

5 Manœuvre

5.1	Contrôler avant la mise en marche	5	-	2
5.2	Mise en marche	5	-	2
5.2.1	Démarrer le moteur Diesel	5	-	2
5.2.2	Service d'hiver	5	-	3
5.2.2.1	Carburant	5	-	3
5.2.2.2	Renouveler l'huile de moteur	5	-	4
5.2.2.3	Renouveler l'huile hydraulique	5	-	4
5.2.2.4	Produit antigel pour le lave-glacé	5	-	4
5.2.3	Conduire la chargeuse sur des voies publiques	5	-	4
5.2.3.1	Maîtriser le godet	5	-	5
5.2.4	Travailler avec la chargeuse	5	-	6
5.2.4.1	Véhicule à vitesse lente, versions "20 km/h" et "25 km/h"	5	-	6

5.2.4.2	Véhicule à vitesse élevée, version "40 km/h"	5	-	6
5.2.5	Système de chauffage et de ventilation / Climatiseur (ES)	5	-	8
5.2.5.1	Régler le débit d'air	5	-	8
5.2.5.2	Enclencher le chauffage	5	-	8
5.2.5.3	Enclencher le climatiseur	5	-	8
5.2.5.4	Régler la température	5	-	8
5.3	Mise hors marche	5	-	9
5.3.1	Arrêter la chargeuse	5	-	9
5.3.2	Arrêter le moteur Diesel	5	-	9
5.3.3	Déclencher le système de chauffage et de ventilation / Climatiseur (ES)	5	-	9
5.3.4	Quitter la chargeuse	5	-	9
5.4	Ajuster le siège du conducteur	5	-	10
5.4.1	Siège Isri	5	-	10
5.4.2	Siège Grammer	5	-	10
5.5	Commuter le mode de direction	5	-	12

6 Accessoires

6.1	Montage et démontage d'accessoires sans raccordement hydraulique	6	-	2
6.1.1	Godet standard / charges légères	6	-	2
6.1.2	Dispositif d'empilage	6	-	3
6.1.3	Crochet porte-charge	6	-	4
6.2	Montage et démontage d'accessoires avec raccordement hydraulique	6	-	4
6.2.1	Godet multifonctionnel	6	-	4
6.2.2	Pelle frontale	6	-	7
6.2.2.1	Changement de la pelle	6	-	8
6.3	Utilisation d'autres accessoires	6	-	8

7 Dépannage, remorquage, amarrage, grutage

7.1	Dépannage, remorquage, amarrage	7	-	2
7.1.1	Dépannage/Remorquage de la chargeuse le moteur/mécanisme de translation en panne	7	-	2
7.1.1.1	Remorquage de la chargeuse le moteur étant tombé en panne	7	-	2
7.1.1.2	Remorquage de la chargeuse le mécanisme de translation étant tombé en panne	7	-	5
7.2	Grutage	7	-	7

8 Entretien

8	Plan d'entretien, version 40 km/h	8	-	1
8	Plan d'entretien, versions 20 km/h et 25 km/h	8	-	2
8.1	Renseignements d'entretien	8	-	3
8.2	Travaux d'entretien	8	-	4
8.2.1	Contrôler le niveau d'huile au moteur	8	-	4
8.2.2	Contrôler le niveau d'huile aux essieux	8	-	4
8.2.2.1	Essieu arrière	8	-	4
8.2.2.2	Engrenage planétaire	8	-	4
8.2.2.3	Essieu avant	8	-	5
8.2.3	Contrôler le niveau d'huile à la boîte de transfert, versions 20 km/h et 25 km/h	8	-	5
8.2.4	Contrôler le niveau d'huile à la boîte de transfert, version 40 km/h	8	-	6
8.2.5	Contrôler le niveau d'huile au réservoir à huile hydraulique	8	-	6
8.2.6	Renouveler l'huile au moteur	8	-	7
8.2.7	Renouveler l'huile aux essieux	8	-	7
8.2.7.1	Essieu arrière	8	-	7
8.2.7.2	Engrenage planétaire	8	-	8
8.2.7.3	Essieu avant	8	-	9
8.2.8	Renouveler l'huile à la boîte de transfert, versions 20 km/h et 25 km/h	8	-	10
8.2.9	Renouveler l'huile à la boîte de transfert, version 40 km/h	8	-	10
8.2.10	Renouveler l'huile au système hydraulique	8	-	11
8.2.11	Remplacer la cartouche filtrante du filtre combiné d'aspiration et de retour	8	-	12
8.2.12	Entretenir / Remplacer le filtre à air	8	-	13
8.2.13	Remplacer la cartouche de sécurité	8	-	13
8.2.14	Remplacer le filtre à carburant	8	-	14
8.2.15	Remplacer les batteries démarreur	8	-	14
8.2.16	Entretenir / Remplacer le filtre à air frais	8	-	15
8.2.17	Contrôler le jeu des garnitures de frein	8	-	15

8.3	Points de lubrification à la graisse	8 - 16
8.3.1	Boulon pendulaire de l'essieu arrière	8 - 16
8.3.2	Essieu arrière	8 - 16
8.3.3	Essieu avant	8 - 16
8.3.4	Couronne de raccordement tournant sur chemin de billes	8 - 17
8.3.5	Ensemble godets	8 - 17
8.3.6	Portes de la cabine	8 - 17
8.3.7	Capot du moteur	8 - 18
8.4	Points de lubrification à l'huile	8 - 18
8.4.1	Système de commutation de la valve de support	8 - 18

9 Dérangements, leur causes et propositions de leur remède

10 Schémas des circuits électrique et hydraulique

10.1	Schéma de circuit électrique	10 - 1
10.2	Schéma de circuit hydraulique	10 - 4
10.2.1	Schéma de circuit hydraulique AS 150 (verrouillage par goujons), versions "20 km/h" et "25 km/h"	10 - 4
10.2.2	Schéma de circuit hydraulique AS 150 (verrouillage par goujons), version "40 km/h"	10 - 5
10.2.3	Schéma de circuit hydraulique AS 150 (verrouillage à crabots), version "20 km/h"	10 - 6
10.2.4	Schéma de circuit hydraulique AS 150 (verrouillage à crabots), version "40 km/h"	10 - 7

11 Caractéristiques techniques (chargeuse proprement dite)

11.1	Chargeuse proprement dite	11 - 2
11.2	Moteur	11 - 2
11.3	Démarrreur	11 - 2
11.4	Alternateur triphasé	11 - 2
11.5	Mécanisme de translation hydrostatique	11 - 2
11.6	Charges par essieu	11 - 3
11.7	Pneus	11 - 3
11.8	Mécanisme de direction	11 - 3
11.9	Système de freinage	11 - 3
11.10	Installation électrique	11 - 3
11.11	Système hydraulique	11 - 4
11.11.1	Système hydraulique de travail	11 - 4
11.11.2	Système hydraulique du mécanisme de pivotement	11 - 4
11.11.3	Système de support	11 - 4
11.12	Système d'alimentation en carburant	11 - 4
11.13	Système de chauffage et de ventilation (cabine du conducteur)	11 - 4
11.14	Filtre combiné d'aspiration et de retour (système hydraulique)	11 - 4
11.15	Indicateur de colmatage électrique	11 - 4
11.16	Refroidisseur d'huile combiné avec vanne thermostatique	11 - 5
11.17	Emissions sonores	11 - 5
11.18	Options	11 - 5
11.18.1	Climatiseur (cabine du conducteur)	11 - 5

12 Caractéristiques techniques (accessoires)

12.1	Godets	12 - 2
12.2	Dispositif d'empilage	12 - 4
12.3	Pelle frontale	12 - 6
12.4	Crochet porte-charge	12 - 8

13 Equipement spécial supplémentaire, modifications, renseignements relatifs aux examens pour chargeuses à godet

13.1	Equipement supplémentaire	13 - 2
13.1.1	Description	13 - 2
13.1.1.1	Protection contre rupture	13 - 2
13.1.1.2	Limitation de la hauteur de levage	13 - 2
13.1.1.3	Indicateur d'intervalle de service	13 - 2
13.2	Modifications	13 - 3